



魯西亞  
土耳其  
漫遊記程  
中井弘著  
上卷

洋学文庫  
文庫 8  
B 108  
1



十

櫻洲山人中井弘著

版權

免許

# 漫遊記程

附錄

全三卷

東京築地避暑洞藏版

漫遊紀程序



自外交之盛奉命游歐洲者。歲若干人。而問其所為。則不過曰目擊寺佛之戰。曰見紅海疏鑿。曰謁羅馬法王。曰過雅典故都。曰訪邦貝城墟。曰入坦迷斯隧道。曰登改羅石塔。甚至流連英佛寺。與名都大府之間。朶頤於第館車馬衣服飲食之美。而其所以致此者。茫乎置不講。安在其能為觀風乎。櫻洲中井君

漫遊紀程

卷一

39-8220

三游海外。每游有記。此其後游所記。蓋君襟  
度快濶。學兼漢洋。不屑屑乎訛詬詞章。少遭  
變亂。竭力國家。尤通內外之情。故其駕長風  
破狂浪。入萬里不測之城。遇可驚可喜之事。  
坦然夷視。而推究其源委。過都邑。則曰何以  
致此富庶也。過城郭。則曰何以致此壯宏也。  
過互市場。則曰何以百貨輻輳至於此也。過  
故壘廢墟曠漠不毛之地。則曰何以衰滅荒

蕪至於此也。於是各國形勢。貧富強弱。瞭如  
指掌。若夫逆察俄土之構兵。論麥西之飾外  
觀。以速疲弊。皆能視禍於未形。鑿鑿中窾。何  
其眼識之遠且明也。余近讀清人斌椿乘槎  
筆記。郭嵩燾使西日記。筆非不工也。記載非  
不詳且備也。而創見異聞。或未免綠眼兒所  
瞞。則觀風他邦。得其要領。堂堂使臣。且難之。  
况漫游之士乎。此編題曰漫游。其非官游可

知馬。嗚呼。彼吟花於倫敦。醉月乎巴勤。徒糜國帑。以取一身之快者。愧於君也多矣。明治十一年春王月初吉。

甕江川田剛撰



樵山小室正書



木邨嘉平鑄

漫遊記程卷上

成島柳北 評點 櫻洲山人著  
依田百川

余英京ニ官遊スル殆ント十有四閱月正ニ歸路ニ  
赴カントス嘗テ英國書記官サトウ氏ト共ニ中亞  
細亞ヲ經過シ長城ヲ越ヘ北京ニ出テ本邦ニ歸ル  
ノ約ヲナセシモ遂ニ果サス偶渡邊洪基氏カ歸朝  
スルニ當リ魯西亞ノ内地ヲ經黑海ニ航シテ土耳  
其國ノ都府君斯坦丁堡ニ入り希臘埃及ヲ經テ印  
度支那ニ漫遊セントスルニ會シ終ニ意ヲ決シ渡  
邊氏ノ龍動ニ來會セシヲ幸ヒトシ一月三十一日

ヲ以テ英京ヲ發ス本野鈴木吉井立田園田東郷ノ諸友送ツテ立弗波爾<sup>リバボ</sup>汽<sup>ボ</sup>車場ニ至リ手ヲ分チ夜九時ハ一リツチ港ヨリ和蘭渡航ノ火船ニ搭シテ去ル

二月一日朝マース河口ノロツテルダムニ着シ「ホテルニユバツト」ト云ヘル所ニ小憩シ馬車ヲ命シ街上ヲ巡覽ス博物院アリ第一世拿破崙帝ノ泊セシ所ト云フ今藏画院トナレリ轉シテ禽獸園ニ遊ヒ旅舎ニ歸ル此日稀世ノ名畫牧牛ノ寫真ヲ購求セリ當港ハ地勢平坦ニシテ丘陵ヲ見ス諸所溝渠

ヲ鑿チ舟楫ニ便スマース河ニ横ル鐵管橋ハ現今構造中ニテ頗ル宏大ナリ街衢海面ヨリ低キ一六尺ニ過ク故ニ各所堤防ノ設ケ極テ多シ英京ヨリ此地ニ到レハ其風俗ノ殊異尤モ甚シ賤民ハ皆木履ヲ穿チ或ハ小車ニ菓物ヲ載セ犬ヲシテ曳カレメ街上ヲ往来ス人民自ラ温和ノ氣象アリ第二時此地ヲ發ス第九時<sup>獨乙</sup>エンメルキ<sup>領</sup>ニ着ス是ヨリ先キウトレヒトヲ過ク此地ハ和蘭ト白耳義ト分立セシ時條約ヲナセシ地ト云フ各所砲臺ノ破壊セシ跡ヲ見ルヲウベルハウセンニテ晚餐ヲ喫シ

又汽車ニ乗レリ

二月二日朝七時半伯林府<sup>ベルリン</sup>ニ着ス青木公使ヲ訪フ  
 予ハ公使館ニ留リ渡邊氏ハカイザルホーフ<sup>名</sup>ノ旅亭  
 ト云ヘル旅舎ニ泊セリ偶日本在住亭岡士ベヤ  
 氏モ亦此旅舎ニ在リ陸軍少佐桂太郎来ッテ予等  
 フ伴ヒ馬車ヲ驅リ王宮前面ノ街上ヨリ建都門ヲ  
 過キ<sup>ヒゲスデシキマール</sup>記功標ノ邊ヨリ園林ヲ周廻シトルキスバス  
 ニ至ル廣大ノ浴場ナリ蒸氣ヲ設ゲタル大室アリ  
 數人群浴ス身體温氣十分ナルニ乗シ別室ニ移リ  
 全體ヲ洗淨スルニ數人ノ男子アリ周旋能ク事ニ

從フ又一方ニ飛瀑ヲ懸ケ頭上ヲ射洗ス其快言フ  
 ハカラス浴罷テ休息所ニ至レハ桂氏喫食了テ卓  
 上ニ新聞ヲ閱シ予等ヲ俟ツ遂ニ相携ヘテ浴室ヲ  
 出テ再ヒ街上ヲ徘徊シ一ノ「バスサー」街ニ入ル  
 巴里美蘭ノ洞街ニ似テ小ナリ公使館ニ歸ル  
 二月三日ペヤ氏渡邊氏同行汽車ニテエツセンノ  
 クルツプ製鐵場ニ到ル夜十時ニ伯林ヲ發ス  
 二月四日朝七時エツセンニ達ス汽車場ニ到レハ  
 クルツプ氏ヨリ逢迎ノ馬車来ルニ會シ二子ト共  
 ニエツセ子ルポーフト云ヘル旅舎ニ泊ス今日白

雪紛飛道路甚々艱ムニ子ト製鐵場ニ到リクルツ  
プ氏ノ胄子及ヒ附屬ノ人々ニ邂逅シ海軍生徒深  
津生モ来リ會シ共ニ製砲場中ヲ巡覽ス其宏大ナ  
ル驚クヘシ今ヲ距ル五十年前クルツプ氏嘗テ此  
邑ニ興起シ勉力職ヲ勵ミ漸次ニ如此大業ヲ成就  
シ其名ヲ天下ニ縱ニス予英地ニ在リ各所ノ鐵工  
場ニ至リシモ未タ曾テ此地ノ獨リ其趣ヲ異ニシ  
一種新發明ノ此ノ製鐵ニ髣髴タルモノヲ見ス蓋  
シ比ナシト云フテ可ナリ今夕クルツプ氏ノ寓居  
ニ招待セララル深津渡邊ペヤノ三氏及ヒ他ノ製場

ノ諸人ト共ニ馬車ニテ雪ヲ侵シ旅舎ヨリ一里許  
其寓居ニ到ル左右深林蹊ヲ夾ミ景色極メテ幽致  
ナリ人家稀ニシテ閑雅ノ模様筆真ヲ寫ス可カラ  
ス寓居ハ山ノ半腹平坦ナル所ニアリ家屋ノ製羅  
馬ノ築造ニ模仿セリクルツプ氏ト握手禮了ツテ  
深津氏ノ傳譯ヲ煩シ予カ今日初メテ相遇フノ喜  
ヒヲ述ヘ且翁ノ忍耐能ク此大業ヲナセシヲ賞美  
セリ翁年七十有餘ニシテ矍鑠ナル事壯夫モ及ハ  
ス常ニ綽々タル態度ヲ具ヘ客ヲ好ミ談話ヲ喜フ  
食事了ツテ茶ト麥酒ト煙草トヲ供ス余近來煙草

ヲ嗜ム度ニ過ルヲ談セシニ翁自ツカラ煙草ト皮袋トヲ余ニ贈リ且ツ一句ヲ題セント乞フ余直ニ口占レテ曰ク

製鐵之名耳已聞。豈圖今夕共相親。翁年七十尚矍鑠。忍耐如君有幾人。

夜半別ヲ告ケ再會ヲ期シ去ラント欲ス翁又寓居ノ寫真帖及鐵工場ノ寫真帖ト翁ノ真寫トヲ惠マル十二時旅舎ニ歸ル今夕飛雪紛々積ムヲ數寸二月五日渡邊氏ペヤ氏ト共ニ馬車ニテエツセンヲ發シ村落ヲ經テ數里ヲ一ベルハウセンノ汽車

場迄到リペヤ氏ハ此地ヨリハンブルクニ赴キ龍動ニ歸ラントス終ニ別ヲ告ケ汽車ニテ左右ニ別レ去ル第七時半伯林府ニ歸着レ直ニカイサルホフニテ晚餐シ其ヨリ公使館ニ到ル

六日益滿中佐川島書記生池田謙齋桂少佐木下少佐ノ諸士來會セリ池田氏ハ近日帰朝ノヲアリ氏醫ヲ此地ニ學ヒ終ニ第一等ノ賞譽ヲ受ケ其名聲甚高シ

七日益滿氏ノ嚮導ニテ醫博物院ニ到ル堂内皆胎内諸臟ノ組織ヲ解剖シ其部類ヲ分チテ排置ス又婦人妊娠ヨリ分娩迄ノ胎兒ヲ一々硝子器ニ盛リ



其真物ヲ示セリ別室ニハ往昔拷問ノ刑ニ懸レル  
罪人ヲ其儘ニ模造セルモノアリ又徽毒各種ノ病  
者アリ患所ノ腐敗シタル容チ其他諸種ノ病根ヲ  
模造セリ一々真ニ迫リ見ル者ヲシテ喪然自失セ  
シム

七日青木公使索帝ノ面ヲ彫シタル煙筒ヲ惠マル  
青木氏ト共ニ王宮及府廳大學校博物館ニ至ル

プランドンベルク門建都門ト云フ女神像第一世拿破崙  
帝カ此銅像ヲ奪ヒ去リシ今復タ此建都門上ニ安置セリ  
戰後人情日見真記功碑畔感殊深建都門上女神

無限感慨

像昨在巴黎今伯林轉末妙甚○成島柳北評點以下皆同

八日伯林ヲ發ス諸友送リテ汽車場迄來ル

九日キニスベルクニ達ス此地炮臺ヲ繞ラシ兵卒

屯在ス人煙モ亦頗ル稠密ナリ此地魯西亞ニ備ル

為メニ設クエギテ子ニ達スレハ魯領ナリ此

地ニテ伯林ヨリ來ル汽車ヲ下リ且ツ荷物及ヒ路

票ヲ改ム我輩公使館ノ小吏ニテ且ツ渡邊氏カ魯

大使ノ添書ヲ出セシニヨリ幸ニ關吏ノ呵嚴ヲ緩

ウスルヲ得終ニ汽車ニ移乗セリ夜十二時ニ一メ

ン河畔ニ達ス車中獨乙ノ木匠三名アリ渡邊氏ト

談話ス一老人アリ能ク談ス一丘岡ヲ指シテ云フ  
此邊ニ數千年ヲ經タル土龍アリ地下ニ丈餘ニ掘  
メリ數年前ニ土人之ヲ得タリト又一ノ丘ヲ指シ  
第一世拿破崙帝馬ヲ立タル所ナリト云フニメ  
ン河上ノ錢橋ヲ渡ル此河ハ往昔拿破崙帝ト魯帝  
ト此河ハ筏上ニテ相會ヒ互ニ握手懇親ヲ表シ歐  
洲ヲ中分シテ領略セントハ談話ヲ為セシ所ナリ  
其事千八百七年六月廿四日ニ在リ今日河水氷結  
シテ流レス寒氣殊ニ烈シ車中火爐ヲ設ケテ煖ヲ  
取ル因テ頗ル其苦寒ヲ忘ル河ヲ過レハ甯道アリ

半秒時間ニシテ出ツ其ヨリ左右深林ノ郊原ニレ  
テ渺漠際ナレ所々薪ヲ積ンテ山ヲ為スヲ見ル往  
々人家アレモ茅舎ノ村落寥索ノ景况多シ夜二時  
カウノ邑ニ着ス曩者千八百十二年六月廿三日ニ  
佛軍ニイメン河ヲ渡リウ井イルナヲ通過シモス  
コトニ進行シ九月十四日莫斯科府ヲ陷レシモ終  
ニ敗レシテ僅ノ殘兵十二月十三日此地ヨリ退軍  
セシト云フコウノ邑一寺中ニ石碑アリ其文ニ佛  
軍七十萬ノ兵馬界ヲ越テ歸ル者僅ニ七萬トアリ  
拿破崙ノ軍ハウ井イルナ邑ヨリ斯莫稜科邑ニ至

リモスコ<sup>ス</sup>ー府ニ達シ歸路ハ斯莫稜科<sup>スモレンスコ</sup>邑ヨリ亂軍  
諸所ニ路ヲ轉シタリト云フ此邊ノ激戰風雪ノ中  
ニ於テ殊ニ慘酷ヲ極メタリシナリ

十日夜第八時魯都彼得堡府ニ達ス「ホテルアング  
リテ」旅舎ニ着ス其ヨリ公使館ニ至レハ花房榎  
本内藤ノ數子喜ヒ迎ヘテ談話ス是ヨリ先キエデ  
キー子シヨリ電信ヲ以テ魯都ノ汽車場ニテ相會  
スヘキ旨ヲ通センニ公使初ノ日數ヲ誤リ來會セ  
ス

十一日公使館へ到ル馬車ヲ命シ市川渡邊氏ト共

ニ街上ヲ巡覽ス積雪數寸橈車ヲ走ラセテ興アリ  
十二日花房渡邊市川ノ數子ト土耳其湯ニ到ル浴  
室伯林ト同様ナリ今日市川渡邊ノ二子ト河上ノ  
競馬ヲ見ル氷上ニ路ヲ造リ橈車ヲ走セテ勝負ヲ  
試ム其ヨリ彼得帝<sup>ペートル</sup>ノ墳及ヒ歷代帝王ノ古棺ヲ訪  
フ帝王ノ遺骸ハ寺中ニアリ白キ大理石ヲ以テ棺  
トナシ蓋上ニ金ノ十字架ヲ置ク皆一樣ニレテ故  
ラニ粉飾ヲ加ヘス皆廊下ニ并列セリ廟ハ「子バ河  
畔」ノ城堡中ニ在リ其傍ラニ彼得帝ノ古宮三室ア  
リ其遺愛ノ器具手作ノ小舟等ヲ藏セリ賽人多ク

香ヲ燒キ燭ヲ點シ祈ル古宮甚タ狹隘ニシテ煉瓦石ノ平屋ナリ帝王ノ古宮ト認メ難シ其當時質樸ノ形況ヲ想像スルニ足レリ王宮ハ河畔ニ在リ其前面ニ在ル門上女神ノ馬車ヲ御スル銅像ハ伯林ノ建都門ト同一ナリ其中央ニ大石柱有リ芬蘭産ニシテ真ニ巨觀ナリ王宮ハ博物院ト相連リ壯大比ナレ博物院ノ門柱ハ人像ヲ刻ミタル大石ヲ以テ造リ院内ニモ奇石ヲ以テ造レル巨大ノ水溜アリ農器院モ亦相鄰ル其内農具器械其他穀類綿羊麻布類ヲ蔵ス各種ノ品類枚舉ニ遑アラズ府内イ

ツサクノ寺觀ハニコライ帝ノ代ニ功ヲ竣ヘタルモノニテ門柱巨大ノ花剛石ヲ以テシ中央ノ圓塔ハ鏤金ヲ以テ裝飾シ高ク雲霄ニ聳ヘ堂内ノ結構五彩粲爛タリ就中海軍省尤宏大ナリ其他官舎公衙殊ニ壯觀ヲ極ム又ニコライ帝ノ銅像彼得帝加他鄰女帝ノ銅像等彫刻精工ヲ極メタリ今夕銷夏園中ニテ魯帝ニ邂逅シ帽ヲ脱シ敬禮ヲ行フ帝額ニ手ヲ舉ケ答謝シ過ク轉シテ氷河中ニエスキモ人ノ鹿皮ヲ以テ造レル天幕ノ中ニ夫婦ト子二人居レリ鹿數足ヲ以テ橈車ヲ曳カシメ客ヲ要シ錢

ヲ求ム予渡邊市川ノ數子ト共ニ天幕中ニ入り鹿  
肉ヲ其儘ニ喰フヲ見ル臭氣甚シ此土人ハ魯人ノ  
見セ物ニ出セル者ニシテ寒雪中魯都ニ在ツテ各  
所ニ在留シ錢ヲ求ムルナリ

十三日市場ヲ過ク市場雜沓禽肉ヲ賣ル肉皆凍ッ  
テ石ノ如シ北部ヨリ運輸シ來ル者多シ予始テ禽  
獸肉ノ凍結シ木石ノ如クナルヲ見ル奇ト云フヘ  
シ魯人皆皮ノ衣服ヲ穿テ寒ヲ凌ク一年中七ヶ月  
ノ間互寒ナレハ防寒ノ準備亦宜ナリ然レモ火爐  
ヲ設ケ常ニ室内ヲ煖ムルカ為ニ氣候春暖ノ如シ

訪彼得大帝古宮市川花房渡邊ノ數士ト同  
行セリ夜半旅亭ニ歸リ數詩ヲ書シ榎本武  
揚翁等ニ示シ正ヲ乞フ

日射塔尖金色鮮。朝來衝雪到墳前。滿堂棺槨依然  
在。物換星移二百年。

王宮高聳水之涯。銷夏園寒簇雪花。三尺堅冰平地  
似。橈車去訪大王家。二十八字可值一部風土記

威武當年轟五洲。專權如意掌中收。英雄別有彫蟲  
伎。舊宅猶藏手製舟。咏史上乘

弱能制強柔制剛。霸圖創業不尋常。一間小屋古城

裡老弱燒香祭大王。

十四日山本清堅寺西某渡邊氏ト共ニ有名ナル冕<sup>カサネ</sup>城ノ炮臺ヲ見ント雪ヲ侵シテ行ク汽車ニ乗シ我四里程一時間汽車場ニ着ス車中海軍ノ機關士官一名アリ談話數時予革カ雪中此行ヲナスヲ見テ奇トセリ士官曰予嚮導セント欲スレト事故アリ果サス午後二時ニ海軍集會場ニテ相會セント約シ去ル因テ三子ト午餐シ橈車ヲ走ラシ海上冰雪ヲ侵シ我二里許冕城<sup>カサネ</sup>ニ到ル島ト海ト一面氷結シテ郊原ノ如シ島中海軍兵學校及ヒ各所海軍ニ係

ル官衙アリ四人橈車ニテ街上ヲ通過シ一ツノ城門ヲ過キテ海上ヲ走リ二三ノ炮臺下ニ近キ巡覽數刺ニコライ炮臺メンチコフ炮臺ハ十八寸ノ精鏡ヲ以テ築造シ第一ノ堅固ナルモノトセリ轉シテ海軍集會場<sup>クラダ</sup>ニ行キ休憩ス此ノ集會場ハ海軍士官ノ為ニ設ク故ニ士官數十名新聞衝球喫茶吸煙ノ各室ニテ消光ス七時ニ士官來リ相伴フテ樂室及ヒ諸局ヲ一覽シ相共ニ晚餐ヲ喫シ別ヲ告ケテ去ル寒風面ヲ裂ク冕城島<sup>カサネ</sup>ハ平坦ニシテ人家稠密セリ王宮ヲ距ルヲ海路直徑殆ント我五里島ト陸

依田百川  
曰要害之  
處逐次描  
寫極有筆  
力

地ト相距ル我ニ里許ノ海路ニシテ芬蘭ニ接スル  
處ニ至ツテハ最モ近シトス海底皆木柵亂石ヲ埋  
メ大船ノ通路ヲ斷チ僅カニ一條ノ航路ヲ餘スノ  
ミ海中各所炮臺ヲ築キ敵船ヲ十字様ニ叢射スル  
ニ備フニコライメイテコフノ炮臺其魁タリ又別  
ニ甲錢船六艘ト衝突船十二艘ヲ備ヘ炮臺ノ援ニ  
供ス若シ敵船ノ波羅的海ヲ過キ此地ヲ攻撃スル  
ニハ實ニ此要害ニ支柱セラレテ全勝ヲ得ルヲ難  
カルヘシ且ツ此沿海ハ皆平延ニシテ丘陵ナシ此  
炮臺ニ向ハスシテ上陸セントスルニ又陸地各所

ニ砲墩アリ之ヲ防クニ備ヘタリ顧フニ魯國ハ全  
カヲ極メテ此鎖鑰ノ海門ヲ防禦スルモノナルヘ  
シ且魯都ヲ攻撃セントスルニハ道路遼遠ニシテ  
兵馬ヲ休憩スルノ便ナキニ於テヲヤ真ニ天險ヲ  
占メタル大寒國ト云フテ可ナリ

暹羅城島炮臺

指點海潮安在哉。水天一白雪千堆。橈車雙馬來馳  
眺三尺堅冰鎖燬臺。

島中造兵司兵學校造船場ハ甚タ大ナラス士官數  
名来ツテ山本等ト談話ス皆前年長崎橫濱ニ官遊

シ粗日本ノ風俗ヲ解スルノ人々ナリ  
十五日土耳其全權大使カブリパシマヲ訪フ渡邊  
氏ノ舊友ナリ且ツ渡邊氏ハ維也納ニ在勤セル時  
現今土耳其ノ外務卿ラシットパシヤト相交リ殊  
ニ當今維也納ニ在ル土國ノ大使アールパシヤヨ  
リモ添書アルニ因リ大ニ土耳其國ニ遊行スルノ  
便宜ヲ得タリ  
魯國ノ旅店ニ泊スルヤ路票ヲ改メ裏書ヲナシテ  
税金ヲ取ルノ法アリ余等旅宿ニ投スルニ及ヒ店  
主来ツテ直ニ路票ヲ檢シ之ヲ警視廳ニ携ヘ印判

ヲ取ル此路票ヲ改ムル事魯國尤嚴ナリ伯林府ヨ  
リ彼得堡迄陸路汽車ニテ二晝夜即四十六時間程  
ナリ其間平原渺茫際涯ナク只所々深林アリ村落  
稀疎荒涼ノ景況アリ汽車皆薪ヲ燃シ石炭ヲ用ヒ  
ス室爐亦木薪ヲ用フ石炭錢礦ドナチユラ二郡ノ  
地ニ在リドン河ノ近傍ナリ又其礦窰ウラル山近  
傍ニモアレモ路程遼遠運輸ニ便ナラス因テ石炭  
ヲ用ル甚タ少ナリ只製作所瓦斯燈等ニ用ルヲ見  
ルノミ其餘ハ皆木薪ヲ燃ス土地皆磽确ニシテ耕  
耘殊ニ難シ此間松林多シ魯國ハ版圖内ノ人種大



凡百十二種類アリト云フ予ノ通過セシ地方ハ波  
羅的海ノ沿岸ニシテ魯全國中最モ人煙繁密ニ屬  
スルノ地ナリト雖モ數十里ノ間僅ニ一村落ヲ見  
ルカ故ニ人口全國ノ人口セ下ラスノ稀少ナルハ土地ノ  
曠大ト比準セス土人概テ顛愚ニシテ我蝦夷人ト  
莫ニ異ルナシ當今魯ノ海陸士官ハ大約獨乙人多  
シ故ヲ以テ兵隊ノ數多キモ熟練ノ士官ニ乏シク  
中人以上ノ人ハ皆彼得堡府ニ在リテ其數殊ニ少  
ナリトス故ニ魯ハ守ルニ便ニシテ攻ルモ亦難シ  
又他國ヨリ俄ニ此斥鹵ノ土地ヲ得ルニ用ノル所

ナカルヘシ魯ノ領スル歐亞二大洲ハ最モ不毛ノ  
瘠土ナリト知ルヘシ村家ハ皆茅屋貧窶ノ狀勝テ  
筆ス可カラス即貧富判然タルヲ証スルニ足レリ  
其尤不毛ナル地ヲレベリア地方ト云フ魯國年々  
多少ノ公金ヲ費シ殖民農業ヲ誘導スルモ得ル所  
失フ所ヲ償フヲ能ハス唯罪犯人ヲ流徙スルノ地  
トセサルヲ得ス又樺太ボシエツトウラジルスト  
ツクニコライスキ邊ニ多少經營シテ朝鮮海岸ヲ  
領略スルノ意アレハ沿海ノ地方皆不毛ニ屬シ其  
土地ニ生スル物産ノ以テ其費ヲ補フニ足ラサレ

ハ其計策暗ニ相違セシモノトスヘシ就中最モ魯  
ニ有用ナルハ對馬釜山浦ノ二所ナリト知ルヘシ  
此二所ハ右ノ數港ニ比スレハ經營殊ニ便益ナル  
ヲ以テナリ經國ノ士ハ必ス此二所ニ着目シ彼ニ  
先ツテ要衝ノ地ト定メ多少ノ豫備ヲナシ駐足ノ  
地ヲ占領セラレサランコトヲ要ス

十六日榎本翁カ譯述セル朝鮮事情千八百六十六年九月廿日佛  
將口ビ一江華島ヲ陷レセウルノ京城ニ迫レル始  
未及七十一一年米將ロシセルス江華島ニテ炮擊ニ  
逢ヒレ始末前後ニ卷皆佛傳教師リトル氏カ著述  
セレ者ニ係ル中ニ朝鮮ノ地圖アリ頗ル明瞭ナリ  
ヲ見テ現今黒田井上ノ辯理大臣カ朝鮮ニ發行セ

ル新報ヲ得テ互ニ其成功ノ如何ト將來我邦ノ政  
術等ヲ議論シ夜第一時ニ別ヲ告テ分ル西德ニ即  
モ未ソテ

別ヲ告  
ケタリ  
十七日ニ莫斯科府ニ向ツテ發セントス榎本花房  
市川内藤山本ノ諸子送ツテ汽車站到ル一酌シ  
テ別ル午前第三時半ナリ

十八日朝十時遙ニ莫斯科府ヲ林端ニ望ム其尖塔  
金色ハ朝旭ニ映シ圓閣ノ空ニ聳ルヲ見テ往昔拿  
破崙カ此府ヲ陷ルニ當リ府ハ南面ヨリ遙ニ高閣  
ハ雲ニ連ルヲ望見シ快氣勃然トシテ自ラ禁スル

百川曰俳  
優團十嘗  
扮搨廷尉  
平日動作  
以廷尉自  
居其用意  
至矣先生  
望見莫斯科  
科府則宛  
然拿破倫  
再生其氣  
概可想也

能ハス軍隊中ニ大呼シテ天下有名ハ莫斯科府今  
日我カ掌裡ニ歸レタリト云ヒシヲ追想シ余モ亦  
胸宇ハ開霽スルヲ覺エタリキ  
今夜朔風寒裂膚鐵車蹴雪客身孤今朝早揭朱簾  
望樓閣連雲滿舊都  
奈此凍雲冰雪何佛軍曾此捲旗過休將成敗論既  
往英傑由来遺算多叱咤生風迂儒膽寒  
曾從佛軍此地過全都燒滅慘情多行々憶起當年  
事苦雪酸風入莫斯科  
百里兼程入鄂羅蕭條無物着吟哦斜陽殘雪舊都

路古戰場荒春樹多

昨夜寒氣甚シク喘息將ニ發セントス因テ莫斯科  
府汽車站ヨリ急ニ旅舎スリマワノ馬車ヲ驅リ  
廊中ニ到リ旅舎ニ憩ヒ茶ヲ喫シ終日病ヲ養フ渡  
邊氏ハ獨行橈車ニテ人種院博物院クリムリン宮  
等ヲ巡見シ初夜ニ舎ニ歸ラル  
十九日

二十日病稍瘳ユ因テ導者ト共ニ橈車ニテクリム  
リン宮ノ傍ナル鐘樓上ニ登ル此寺樓及王宮等當  
年兵火ヲ免レタルモノニシテ依然古色ヲ存セリ

「クリムリン」トハ城郭ト云義ナリ此王宮ハ第一世  
拿破崙帝カ宿陣セル處ニテ今尚其卧床ヲ存セリ  
余奮フテイローウ井ンリツキ寺ノ鐘樓ニ登ル階皆  
鏡板ニシテ氷雪其上ヲ蔽ヒ失墜センコトヲ恐ル樓  
内各處銅鐘ヲ懸ケ其最モ巨大ナル者ハ四十五萬  
斤ニシテ大小十九アリ樓上ヨリ一望スレハ全都  
盡ク目睫ノ間ニ鍾マレリクリムリンノ胸壁外又  
城壁ヲ繞ラシアナーノス寺畔モスクワ河全府ノ  
中央ヲ貫流ス然ル凍合シテ平地ノ如シ往昔全都  
兵火ニ罹リ屋宇皆新造ナリ只中央クリムリン宮

ト大寺院ハ古代ノ建築ヲ存セリ一望スレハ數千  
ノ金塔朝暎ニ輝キ奇異ノ形狀ヲナレ歐洲ニテ斷  
テ見サル處ノ奇觀ナリ見畢リテ下リ寺樓ノ傍ヲ  
過クレハ銅製ノ大小炮アリ其最モ巨大ナルモノ  
一個アリ帝炮ト名ルモノ四十噸魯人ノ作ナリ佛  
軍退クニ際シ遺セル者三百六十五門奧百八十九  
門亭百二十三門伊七十門那不勒四十門巴威里三  
十四門和蘭二十二門索克遜十二門波蘭五門西班  
牙八門維士發里阿諾威威敦堡ヲ合シ總計八百七  
十五門ヲ排列セリ奇寒骨ヲ砭シ殆ント堪ヘ難キ

ヲ以テ仔細巡覽スルヲ要セスレテ東裝汽車場ニ  
到リキール府ニ赴クノ汽車ニ乗レリ予等英京ヨ  
リ第二等ノ汽車照票ヲ買ヒタレヒ今日峭寒ナル  
ニヨリ上等ヲ買フテ乗ル車室未タ曾テ見サルノ  
美ヲ盡クセリ便所倚子等備リ室内綿帛ヲ以テ修  
飾スクルクスニテ天明ケクルクスノ郊原村落ヲ  
徘徊セリ

幾富途上

兼程千里向邊陲。漠々荒原月欲浮。非有白人隨處  
住。誰知此地是歐州。

廿一日キール府ニ達ス此地丘陵ニ倚リ人家稀疎  
間々寺觀ノ金塔ヲ望ム此地魯ノ舊都ニレテ彼ノ  
ゼルサレムト一般ナリ客アリ云フ此府ノ一寺中  
ニ僧ノ遺骸アリ骨肉凝結シテ黑色ヲナシ地ニ半  
身ヲ没ス毎年此遺骸地ニ入ルト云フ此骸骨全ク  
地ニ入ル時ハ世界ノ變化アリト云ヒ傳ヘタリ此  
府人家大凡木製ナレハ屢火災ニ罹リ舊宅ヲ餘サ  
ス蕭條タル景況多シスメリンカニテ轉車レ行ク  
汽車斜向鄂羅東。身到寒村冰雪中。無數茅屋草樹  
際。風車斷續舞春風。

スメリンカヲ出テ皆郊原平野彌望千里處々松林ヲ見ル

鐵路汽車凍不前。滿郊堆雪、月如煙。連宵黑海港頭泊。又上蒼溟萬里船。悲壯

廿二日午前第十一時、ヲ痾德莎港ニ達ス。此車中波蘭人三名ト、ト墺人一名アリ。渡邊氏獨乙語ニテ談夜深ニ徹セリ。ポテルスイスト云ヘルニ泊ス。此港ハ佛人リセリ。ウ侯氏カ中興セル所ニシテ此人ハ千八百三十年ニ貯蓄ノ財ヲ殘レテ單身歸國セリト云。前年キリメア戦争ノ時ハ英佛艦隊此地ヲ攻撃ス

ル一晝夜魯軍ヲセバストボルニ追攘セル所ナリ。キルフ府ヨリ此港ニ至ルノ際數百里平原皓々亂雪堆ヲナシ一點ノ山岳ヲ見ス。土地皆磽确ニシテ樹木モ亦稀ナリ。ヲデツサ港ニ近ツクニ從ヒ樹木ヲ見ル。港内繞ラスニ汽車道アリ。港ニ達スヘシ街衢石ヲ敷キ樹ヲ植エテ巴里ノ風ヲ帶ヒタリ。黑海ノ廣大ナル水天相合スルヲ望ムヲデツサ港ハ灣ヲナシ。港内無數ノ帆檣叢泊セリ。岸上岸下高低二百尺往来ニ便ナリ。波戸場ノ近傍堅氷海ニ浮ンテ白シ今朝晴天モスコークーフニ比スレハ暖氣殊

ニ著シ

廿三日昨夜演劇ヲ見ル今朝雪解ケ暖氣ヲ催スロ  
 イドノ郵船社ニ行キ君斯坦丁府ニ到ルノ郵船ヲ  
 尋レハ来ル土曜日ニハ必ス出帆スルナラント云  
 ヘリ然レ未タ保ス可カラス若シ此地ニ留滞スル  
 數日ナラハセバストポールヲ一見セントス蓋シ  
 其地此港ヨリ一晝夜ニシテ達スヘシフデツサ港  
 十萬  
 魯國ノ版圖大ナリト雖モ人口稠密貿易繁昌ノ都  
 府ヲ有セス只此港ト彼得堡トノミ内地ハワルシ

ヨウ府波蘭 舊都モスコフ府ヲ除クノ外繁華ノ所ナシ

此數千里不毛荒漠ノ野ヲ領シ富强以テ他ノ各國  
 ト對峙セントハ豈至難ナラスヤ唯要スルニ專制  
 ノ政度ヲ以テ全國人民ノ農稅五千五百萬ルーブ  
 ル餘ヲ收納シ或ハ錢道數百里ト煙草ハ官之ヲ販  
 賣シ人民ノ自由ニ任セス然レ魯國ノ民俗ヲ以テ  
 之ヲ考フレハ君主壓制ハ今日ニ適當スルモノト  
 云ヘシ

此邊ハ唯一條ノ鐵路ト海運ノ便トニヨリ土耳其  
 各國ト貿易シ内地ノ穀物等ヲ歐洲ニ運輸シ又歐

洲の製産ヲ内地ニ輸送ス然レ一旦事アリ戦ヲ開  
ク時ハ港内饑餓ノ患アルハ勿論タリ魯人ノ政術  
モ亦之ヲ如何トモスル能ハス現今黒海ノ艦隊ヲ  
増加スルニ注目スレモ未ダ十分ノ備ナレ之ヲ漸  
次ニ施スノ意アリト見ユ實ニ不毛ノ廣野ト雖モ  
人カヲ用レハ沃壤ニ化スル疑ヒナカルヘシ如何  
ニセン人民稀少ニシテ開墾ノ業日ニ衰フ余前年  
屢佛伊ノ海岸ニ上陸シ内地ヲ通過セシニ其人煙  
稠密田野膏腴ニシテ曾テ貧窶ノ情態甚シキヲ見  
サリシ然ルニ今日魯ノ内地ニ入り此衰秃ノ景況

ヲ目撃シテ榮枯貧富ノ相距ル當ナラサルヲ嘆息  
セスンハアラス或人往々魯人ノ我地方ニ垂涎ス  
ルヲ戒心スレモ我地方ヲ得ント欲スレモ得ヘカ  
ラサルノ勢アレハナリ若我邦人ノ懶惰生ヲ送り  
徒ニ内國ノ治安ヲ失セハ之ヲ垂涎スル豈獨リ魯  
國ノミナランヤ今日實際ノ景況決シテ然ルニア  
ラス魯ハ海陸數千里ヲ經テ何ニ頼テ我日本海ニ  
戦鬪スルヲ得ンヤ自己ノ海岸ニ備ルモノモ猶未  
タ不足ナルヲマ其入費ノ支ヘ得ル處ニアラサル  
ハ論ナキノミ



魯表ニ千八百七十年ニハ魯ノ甲鐵諸船合セテ  
 軍艦百九十六艘通常軍船二十九艘炮五百二十一  
 門士官三千三百五人内將官八十人水夫炮卒二萬  
 四千五百人ニシテバルチツキ海ニ在ル軍船百三  
 十七艘黑海ニ三十一艘裏海ニ通常軍艦二十艘シ  
 ビリヤ海二十八艘アラビヤ海軍小蒸氣船六艘芬  
 蘭ノ白海ニ在ルハ只三艘ナリ海軍教育ノ為ニ收  
 メン金高七十四年ノ表ニ四十四萬二千九百四十  
 一ルーブルナリ  
 此表ニ據テ按スルニ大小軍艦全ク實地ノ戰時ニ

供スル者幾許アルヤ予未タ之ヲ詳スル能ハスト  
 雖モ新古精粗混合レテ其全數ヲ舉ケタルモノト  
 見ヘタリ信スルニ足ラス然レモ實地ヲ考フレハ  
 七十三年ノ末ニハ魯國艦隊總數二百六十二艘二  
 十二萬三千噸三萬三千二百七十七馬力炮千五百  
 八十五門ニシテ諸軍船ノ内ニ甲鐵全數合百五十  
 四艘十八萬三千百噸二萬七千六百八十九馬力大  
 砲千八百八十門バルチツク海艦隊三十二艘半ハスク一萬  
 二千八百噸三千七百六十四馬力砲八十七門黒海艦隊  
 裏アラアル湖シベリヤ海ニ在ル分隊ハ多クハ

風船小蒸氣ノ小軍艦ナリ

即今魯ノ海軍隊二十五艘ヲ以テ軍役ニ必要ナル  
モノト知ルヘシ其他ハ算フルニ足ラス

七十四年三月迄全備セルモノ甲鐵合セテ二十五  
艘大炮百八十門九千二百十馬力四千七百九十五  
噸

第一等ノ甲鐵艦ハ彼得大王號厚サ大凡十一寸

冕城ニテ製シタル船ハ英ノデバステイヨンヲ  
模造センモノニシテ圓塔二箇クルツプ製五十五  
噸砲四門

セバストボル號英ノ黒太子號ト同様△厚サ九寸

寸コリ九寸マキニヤツボヤルスキ號長百八寸

寸△八馬力キニヤツボヤルスキ號長百八寸

寸半吃水五尺ヨリ水線上六尺迄張ル○甲鐵砲八

門ノチ木ヲ以テ後装トス○三百封度ノ甲鐵砲八

甲鐵二十五艘ノ内無帆圓塔船一艘此二十艘

ニシテ其他ハ恐ルヘキ船ナシ○フレガツト八艘

コルウエツト二艘ゴニボート十艘浮炮臺三艘又

別ニノゴロツト號ボ、フカ號一艘ヅ、二千噸

十馬二艘トモ圓形ニテ炮臺ニ供用スヘシ黒海ニ

コライズ港ニ碇泊ス皆新製ニテ遠海ヲ航スルヲ

鐵道ハ莫斯科府ヨリ彼得堡迄ヲ除クノ外ガラン  
チ合法ニテ成立セシモノニシテ是ハ各國ニ  
元金ヲ徵<sub>レ</sub>俄人其首宰トナリテ造レルナリ故ニ  
其功速ナリト云フ

疴德莎港即事

寓居三日記曾遊此夕争無懷古愁黑海浪平天水  
合一灣北是粟宮洲。  
廿四日終日午眠市街ヲ行歩シ寫真及諸物ヲ買フ  
廿五日明日土國へ毎週出帆スル魯ノ郵船ニ乗ル  
ノ約ヲナセリ先是<sub>オーストリア</sub>ノ郵船會社ロイドナルモノ

當港ニアリ渡邊氏曾テ<sub>オーストリア</sub>埠都ニテ此會社ニ照會シ  
當港ニ到ラハ必ス毎週土國ニ向ケ出帆船アルカ  
故ニ此郵船ヲ買フ約アリシ然ニ數日前ロイド社  
へ到リ發船ノ期日ヲ尋シニ社長曰ク我郵船數日  
前當港ヲ發シ此後當港ヲ出帆スルノ船ナレニ週  
間モ此地ニ滞留セハ其内發船ノ期アルヘシト答  
ヘリ余案ニ相違シ奮然途ヲ轉シルマニヤノワル  
ナ港ニ到リ乗船スルカ或ハ<sub>オーストリア</sub>埠ヲ經テアドリヤ海  
ヨリ土都ニ到ラントノ念ヲ生シタリ然ルニ旅舍  
主人云フ魯船毎週一度ツ、郵書郵物ヲ載セ埃及

ノ歴山港ニ發スル船アリト告ケタリ因テ欣躍ニ  
堪ヘス直ニ其船ニ乗ルノ約ヲセシナリロイド會  
社ノ自己ノ船ノ航スルモノナキヲ主張シ他ノ郵  
船アルヲ告ス以テ余カ發船ノ期ヲ延シ今日ニ到  
ラシメタルハ憎ムヘキノミ

廿萬人家黑海灣荒原千里渺茫間一條鐵路達南  
北貿易賈人來又還。

當港ハ魯國第三ニ當ル殷富ノ地ニレテ海灣舟ヲ  
泊スルニ宜シ七百八十九年來魯將ドリパス氏土  
國ノパジベール堡ヲ攻略シ此地ニ市街ヲ開クノ命

ヲ奉レ着手以來七百九十五年ヨリ同九十六年ニ  
ハ人口二千五百四十九人トナレリ往昔希臘人此  
地ニ住セシ事アリテヲツサノ名アリ輸出產物  
ハ大小麥豆裸麥燕麥蜀麥亞麻子菜種羊毛獸脂火  
酒材木其金額去年ノ算表ニハ四千六百九十七萬  
七千八百九十八ルイブルニ上ル近來魯國一般セ  
ルフドム百姓移住ヲ禁スルノ法ヲ廢スレ氏「コン  
ニシテ苛酷ノ法ナリミユナール即チ一ト組ニ土地ヲ共有セ  
レメ耕作ニタル農稅ヲ課スルハ即今行ハレタリセルフドムノ法廢セラレ後  
百姓各所ニ離散シ人民減少セシヨリ土地荒蕪ニ

屬レ穀物ノ輸出大ニ減シ又米利堅ヨリ穀物ノ輸  
入歐洲ニ盛ントナリシモ此港衰微ノ一因トナレ  
リ又田畝ノ通路甚不便ナルト車馬ノ多カラサル  
ト農業ノ拙ナルトハ魯國一般免レサル所ナレハ  
漸次穀物ノ輸出ヲ減スルモ亦宜ナリ人民ノ離散  
スル者ハ強テ之ヲ束縛スルヲ得ス然レ此農民等  
從來ノ羈絆ヲ脱シ他所ニ赴キ生計ヲナサント欲  
スレト決シテ得ヘカラス漸次再ヒ農業ニ從事セ  
サルヲ得ス此愚民ニシテ他ニ生活ノ業ヲ轉シ何  
ヲ以テカ衣食ヲ給センヤ故ニ農商工ノ三業ハ自

ラ區別シテ生活ヲ營ムモノト知ルヘシ  
輸入品物ハ八百七十四年ニ四千二百三十七萬五  
千二百三十八ルーブル也即菓物、油、骨喜、石炭、石腦  
油、キブス、大理石、寫字紙、豆、木綿糸、器械、茶、米、棉花、木  
綿織物、絹、リン子、鐵、細工皮類、鐵物、硝子及硝子細工  
物

内茶二百萬米六十萬絹ハ四十五萬ルーブル収  
税高五百二十五萬ルーブル全國十分一ヲナス  
然レ近來税關吏ノ改正ヨリ税目繁苛ト為リ屢々  
船主ノ罰金ヲ課セラル、者多ク或ハ品物ヲ永ク

埠頭ニ淹留シ雨露ノ損失ニ係ラシムルト重税ノ  
煩ナルトニ會シ埃及ヨリ来ル木綿ノ貿易ハアド  
リア海岸トリイスト港ヨリ陸上レ鐵車ニテ莫斯  
科府ニ遞送スルニ至ル蓋シ即今政府一ツノ委員  
ヲレテ税關ノ事ヲ檢セシヨリ此繁雜ヲ釀生セシ  
トノ流言アリ  
近来ニコライスタガンロクセバストホルノ諸  
港ニモ鐵路ヲ通セシヨリ此港大ニ衰兆ヲ顯ハセ  
リ  
歐洲ヲ經過スルモノ漫ニ繁華歌吹ノ地方ノミヲ

遊行シ落膽眩目歸ツテ喋々其善美ヲ艶羨ス若シ  
沈思熟慮シテ親シク歐洲各國ノ内地ヲ旅行巡覽  
セハ初テ繁華ノ夢ヲ醒シ多少ノ感慨アルヤ必セ  
リ又魯國ノ地圖ヲ披キ一見シテ其廣大ニ驚キ抗  
敵スヘカラサルヲ臆斷畏懼シ其強弱ヲ審ニスル  
能ハサル者ハ如キハ共ニ天下ノ大勢ヲ談スルニ  
足ラサルナリ故ニ魯國ノ北陬ニ雄蟠スルト其版  
圖ノ廣大ナルトノ原因ヲ審ニシ以テ初テ其弱強  
ヲ語ルヘキナリ  
凡ソ歐米強盛ノ政府ハ全國ノ基本ヲ確定シ全國

ノ繁榮ヲ進メ外國ト對峙スルノ實蹟ヲ顯ハスハ  
固ヨリ人民ノ智識發達ニ由ルト雖モ亦政府ノ施  
設勸誘如何ニ關スルモノ多シ第一政府ハ同心ノ  
官吏集合協力シテ成立スルヲ目的トス或ハ各派  
ノ黨類政府ニ集合スル時ハ政權渙散事務阻礙シ  
テ一定一和ノ道ヲ立テ難シ若シ他ニ有力ノ人ア  
リトモ主宰大臣カ政治施設ノ目的ニ背反スルモ  
ノハ決シテ之レヲ政府ニ用フ可カラズ歐洲各國  
ノ政體能ク協和ノ實アルモノ悉皆此目的ニ賴ラ  
サルハナシ萬一誤ツテ各黨雜進シ政府ノ事務ヲ

施行セントセハ各種ノ議論蜂起シ一定ノ目的ヲ  
立ル能ハサルハ必然ナレハ同心協力牢固ノ政府  
ヲ立ルニ注意スルヲ肝要ナリト知ル可シ

廿六日曇今朝君士坦丁府ニ赴ク火船ニ乗ラント  
欲ス因テ東裝旅館ニ金ヲ投シ渡邊氏ト共ニ馬車  
ニテ港ニ至ル港新タニ馬頭ヲ築キ未タ其竣功ヲ  
見ス然ル其構造ノ便ナル頗ル稱スヘシ遂ニナキ  
モフ號郵船ニ搭ス船甚大ナラス船將云フ千八百  
五十五年距今三十年前英佛土ノ三國魯ト大戰ノ  
時魯ノ水師提督黑海灣ナキモフ氏督戰尤モカメ

終ニセバストポールニテ戰没セリ今其名ヲ此船ニ命シテ「ナキモフト」號ス此船ハ君斯坦丁ヨリシ、リア島ノメジナ港ニ到リ其ヨリ龍動テームス河ノ「ウイクトリアドック」ニ碇泊シ器械諸製品ヲ搬載シテ「デツサ港」ニ歸ルニ係リ現ニ此船ニ積ム處ノ荷物ハ「櫟材」麥粉乾魚等ニシテ皆龍動ニテ貿易スヘキモノナリ「デツサ港」ヨリ龍動マテ海上凡ソ十八日ヲ費スト云フ船客ハ予等二人ト魯人二名上等ノ艙房ニ在リ其他ハ土耳其人魯人ニテ下等ノ艙房甲板上ニアリ今夕黑海靜穩ナルコト

鏡面ノ如ク晴雨計三十一寸ニシテ天氣モ亦晴朗ナリ船將曰フ「黑海」ハ九月ヨリ十二月迄風浪甚激烈ニシテ寒氣堪ヘ難ク航海大ニ困難ナリト云ヘリ此度ノ航海平穩ナル天氣ハ甚タ稀ナリト實ニ我輩ノ多幸ト云フヘシ船客ヘルソゴウヰナ州ノ一揆ヲ談ス一揆ノ勢盛ニシテ即今鎮定ノ勢ヒナシト先月奧外務卿「アンダラシ」氏カ土耳其改正案文ハ魯獨モ同盟シテ出シ他ノ各國モ承認シタルモノニシテ之ヲ土耳其政府ニ出セシニ土國政府ハ此改正按ヲ以テ至當ナリト認メタレト斷



然此改革ヲ施行スルヤ否ハ証スヘカラス顧フニ  
土政府ハ果シテ三國ニ答ルニ此改正ヲ行フ爲メ  
近日布告案ヲ出スヘキヤ土耳其政府若シ此改正  
ヲ行ハ能ハスハ三國ハ必ス土耳其ノ内事ニ干  
渉參預シ強迫シテ改正ヲ行ハシムルニ至ラン先  
是支丹<sup>シユルタン</sup>自ラ改正文ヲ布告セシテアリシカ其案文  
ハアンタラシ<sup>シ</sup>氏ノ主意ト略同一ナリシモ實際  
ニ行ハレス且土國ハ舊習ニテ回教ハ人上等ハ地  
位ニ在ルカ故ニ銳意改正ヲ行ヒ宗旨平等同權ヲ  
施サント欲スルニ甚タ困難ナリト知ルハ蓋シ

我日本ニテ頑固者流カ暗ニ國家ノ進歩ヲ妨クル  
ノ情實ト同一ノ嘆アルヲ免レス  
廿七日船穩昨日ノ如シ海上一點ノ青山ヲ見ス只  
一痕ノ新月半天ニ懸ルヲ見ルノニ今日午前船稍  
動搖ノ勢アリ此邊蓋シ多<sup>ダニ</sup>腦<sup>ニ</sup>河下流ノ要衝ニ當ル  
ヘシト想像ス第八時春雨霏々至ル予臥室ヲ出テ  
卓ニ就キ茶ヲ喫セントスルニ當リ渡邊氏ハ早ニ  
起出テ春雨ヲ侵シテ甲板上ニ歩行シ双眼鏡ヲ以  
テ土耳其ノ地方ヲ遠望シ遙ニ翠黛蜿蜒トレテ水  
天模糊ノ際ニ現出スルヲ認メ予ヲ甲板上ニ呼テ

之ヲ示セリ頃刻ニシテ二箇ノ燈臺ヲ認ム次第ニ  
岸ニ近ツクニ從ヒ岸上古城趾ノ半ハ破壊シタル  
アリ或ハ人家ノ各所ニ散在スルモノアリ既ニボ  
ースホリユス峽ニ入ル左右ノ岩角二箇ノ炮台ア  
リ古代ノ制ト見ユ山岳高カラスレテ草木暢茂セ  
ス唯春草ノ青々タルヲ見ルノミ予ヲデツサ港ヨ  
リ發船一晝夜ニシテ絶テ寸碧ヲ見ス今日土國ハ  
領内ニ入り大ニ爽快ハ念ヲ生シ且ツ黑海數千里  
ハ波濤此所ニ到テ僅ニ一衣帶水ハ以テ遙ニ地中  
海ニ通スルヲ目撃シ造化施工ハ妙ナルヲ感嘆セ

リ數時間船初メテ峽ニ入ル左右疊巒起伏土地磽  
确ニシテ耕耘ニ便ナラスト見エ墾闢セル隴畝ヲ  
觀ス各所平坦ナル所人家アリ皆木製ノ二三層樓  
ニシテ頗ル觀ルヘシ右岸古城アリ古色蒼然皆希  
臘羅馬時代ノ物ト思ハル峽間春水砥ノ如ク曲折  
灣又灣ヲ經過スレハ新築ノ炮臺アリテ火船ノ來  
往スル人馬ノ岸上ヲ徘徊スル景色殊ニ佳ナリ但  
樹木稀疎ナルヲ以テ大ニ兩岸ノ風致ヲ欠ク

疊巒中斷一江開地占咽喉置炮臺粉壁紅樓家百  
萬先認回皇宮殿來

合作○實景百萬人家獨見王宮之壯麗其驕奢可想

峽口ヨリ都城迄行程大約我八九里幅負我一里乃  
至一里半ノ距離ニレテ左岸ハ亞細亞洲ニレテ右  
岸ハ歐羅巴大洲ト經界ヲ分チ兩岸人家喚ハ且サ  
ニ應ヘントス實ニ天儉ノ要地ト云フヘシ船已ニ  
岸ニ近シ右岸平坦ノ處巍峨タル白色ノ大厦是レ  
支丹<sup>シユルタン</sup>ノ宮殿ナリ皆貴重ノ大理石ヲ以テ造ル建築  
ハ伊太利人セルチレペー氏カ二十年土耳其ノ家  
製ヲ學習シタルモノニテ其價五千萬圓ニ及ヘリ  
ト又新築ノ離宮左右ノ岸上ニ在リ此宮殿ハ支丹  
ノ後宮<sup>バム</sup>チルカル郡ノ美女ヲ集メタルモノナリト

云市街ハ丘陵ニ蟠踞シ左右ノ丘阜半ハ屋宇ヲ以  
テ寸地ヲ遺サス其最モ高ク秀タルハ四箇ノ大寺  
院ニレテ尖塔數箇堂宇ト共ニ亭立セリ右岸碇泊  
場ノ涯ニレテ江ヲ爲セルモノヲ金角灣ト名ツケ  
數十丁間天然ノ灣ノ如ク數千艘ノ船ヲ泊スヘシ  
此江ヲ界シ右ヲスタンブルト云ヒ左ヲペラト  
云フ金角ノ左岸海ニ屹立シ樹林中胸壁ヲ繞ラレ  
堂閣其間ニ巍峨タルハ君斯坦丁<sup>コンスタンチン</sup>帝ノ古城趾ナリ  
左方峽ヲ隔テ岸頭ニ長ク横ハル殿堂ハ兵隊ノ屯  
營トキリメアニ戰没セシ英人ノ墳塋ナリ其後面

ノ山岳コリル東亞細亞ヲ控シ西歐洲ニ連リ北黒  
 海ニ接シ馬マルモ々ラ海其南ニ面シ希臘國グ雅典府アヘ一  
 晝夜ニシテ達スヘシ實ニ地勢ノ勝レタルハ論ヲ  
 待タス海運防禦ノ便宜ナルハ殆ント此地ニ過ル  
 モノナカルヘシ予渡邊氏ト端舟ヲ買フテ「ホテル  
 アングレテール」ニ至ラントシ荷物ヲ携ヘ税關ニ  
 至レハ税吏来ツテ荷ヲ檢セン「ヲ促ス因テ荷ヲ  
 開テ檢閲センメ既ニシテ銀貨ニフラングヲ税吏  
 ニ與フルニ及ヒ自餘ノ荷物ハ敢テ開クヲ要セス  
 シテ此ヲ過ルヲ得タリ荷ハ人ヲ傭フテ運送シ車

馬甚少ナク税關ヨリ旅亭迄十五抄間ノ行程ト聞  
 キ海岸ヨリ曲折ノ陋巷ヲ過キ磴ヲ登ル道路細石  
 突出シ歩行ニ難ム且ツ泥濘鞋ヲ没ス人家皆木製  
 ニシテ間々石造ノ屋宇アルヲ見レ「凡一般不潔惡  
 臭鼻ヲ穿チ赤帽ノ人民雜沓道路ニ躋立シテ吠犬  
 ト共ニ客ノ歩行ヲ妨ケ乞人路傍ニ在リ客ヲ擁シ  
 錢ヲ乞フ其穢惡ノ狀一見以テ厭避スヘシ予海上  
 ヨリ眺望シテ其外形ノ美觀ナルニ驚キ今亦此惡  
 穢不潔ニ驚キ大ニ失望ノ思ヲ為セリ「ホテルアグ  
 レテール」ニ泊ス

廿八日外務省ニ至ル省ハ新築ノ三層樓ニシテ周  
圍鐵柵ヲ繞ラシ頗ル宏壯ナリ外務卿ラシツトバ  
シヤ氏ニ面會ス氏懇々予等ヲ接遇シ明朝當國大  
政大臣マルムハシヤ公ニ接見セシメシトテ促シ  
此日騎士二名ヲシテ予等ヲ誘導シ武庫古宮寺觀  
等ヲ縱觀セシメタリ其内尤モ古雅ナル者ハ希臘  
時代ノ古寺サントソビニシテ巨大ノ圓塔中央ニ在リ左右大  
石柱數本ヲ以テ築造シ四壁皆細石ヲ以テ裝飾シ  
五彩燦爛トシテ目ヲ眩スルニ堪フ堂内靴ヲ脱セ  
サレハ入ルヲ許サス攪攪土國ノ製ニシテ廣サ一

枚數十間四方ノモノニ係リ古雅愛スヘシ又轉シ  
テ東羅馬帝ノ古城ヲ見ル此地ボスホール峽ノ入  
口海ニ屹立セル岩角上ニ在リ四方繞ラスニ胸壁  
ヲ以テス二重ノ城門アリテ番兵ヲ置キ人ノ濫ニ  
入ルヲ許サス城内數箇ノ殿堂アリ甚大ナラサレ  
氏大理石ヲ以テ建築シ頗ル美ナリ其支丹ノ寶藏  
ニハ貴重ノ寶石ヲ以テ彫飾シタル食卓波斯王ノ  
アリ甚タ美ニシテ其價五十萬金ナリト云其他金  
銀寶石ヲ以テ造飾セル衣帽刀劔器皿ノ類ヲ置ク  
我日本ノ陶器支那製ノ陶器ヲモ羅列セリ寶藏ノ

側ニ一ツノ殿宇アリ嚮導者云此堂内ニハ古支丹  
ニ奉事セル妾御大凡三百人居住スト古代ハ支丹  
殂スレハ妻妾モ共ニ殉死スルノ法アリシカ其法  
ヲ廢シ終身此堂内ニ養死セシムト云フ又武庫ヲ  
見ル武庫ハ舊古寺ニ係ル今武庫ニ用フ堂内米利  
堅製ノ元込銃及「スナイドル」英國製「スナイドル」マ  
銃製作銃ノ名銃「マルチー子ヘンリ」銃大凡三十萬挺ヲ藏  
シ又古代ノ甲冑刀劍陣大鼓大小炮軍旗等ヲ併セ  
蓄フ又一室ニ古時ノ肖像スタチュエ地中ヨリ掘出セル石棺  
及ヒ淚壺獸形ノ石類珍器奇物ヲ藏ス然ル歐洲博

物院ニテ見ル處ト大同小異ニシテ其最奇ノ物品  
ハ皆半ハ歐人ニ贖ヒ去ラレタルモノト思ハル又  
轉シテ「支丹」モ「メツト」院ニ到ル希臘時代ノ古寺  
ニシテ堂宇「サントソヒ」寺ト同シ堂内四箇ノ大柱  
皆大理石ヲ以テ造ル戸ヲ出レハ廻廊アリテ中央  
噴水器ヲ置ク寺院皆噴水器所アリ賽禮者手足ヲ  
洗ヒ了ツテ禮拜スルヲ法トス門前ノ廣地ニ大石  
柱一本アリ「クリヲハト」埃及女ト名ク蓋シ埃及  
ヨリ來ルモノナリ其傍ニ一本ノ銅柱アリ頂上破  
壞シ網ノ形ヲナセリ數千年前ノ物ナリ又轉シテ

噴泉殿ヲ見ル殿堂全ク地中ニ埋没シ暗黒ニシテ  
數十本ノ石柱半ハ地中ニ在リ其全部ヲ見ル能ハ  
ス宏大ノ建築ナリ又轉シテ歷代支丹ノ墓ヲ見ル  
堂内棺アリ黒色ノ天鵝絨ニ金糸ヲ以テ飾レル紋  
章アリ繞ラスニ銀柵ヲ以テス其傍ニ妃嬪ノ棺四  
箇アリ是レ今ノ支丹ノ父王ノ遺骸ナリ又一室ニ  
小兒ノ棺槨數十個アリ導者云フ支丹ノ妃嬪數百  
人兒女夭折セルモノヲ此堂内ニ置クト蓋シ數妻  
許多ノ兒女ヲ婉スル時ハ或ハ之ヲ絞殺スルヲア  
リト云フ又支丹ノ後宮ニ侍従スル男子ハ皆罽丸

ヲ切斷シタル者ヲ用ルヲ古例トス轉シテ「エトカ  
ラヒー院」ヲ見ル院中土耳其人亞羅比亞人等ヲ摸  
造セリ皆土國政府ニ屬スル宰臣貴族軍士法官等  
ノ像ナリ内ニマホメツト回教ノ甲冑ヲ着シタ  
ル肖像ハ雄偉ニシテ眼光炬ノ如シ又轉シテ舊王  
宮今大藏省ノ郭内ヨリ「サントジョン寺」ニ至ル此  
寺ハ六百年前ノ築造ナリト云フ宏大前ノ見ル處  
ニ同シ堂内僧徒各所ニ卓ヲ設ケ説經ス歸途街上  
ノ廣地ヲ過レハ導者云フ此地往昔東羅馬帝國ノ  
土耳其ノ為ニ亡ホサレシ時ノ戰地ナリト歸館シ

遊言和

テ寢ニ就ク

廿九日朝外務卿ラシツトハシヤ公ノ宅ヲ訪フ導者ト渡邊氏ト共ニ馬ニ乗ツテ行ケリ外務卿出テ予等ヲ迎ヒ客室ニテ烟草咖啡ヲ出シ其寫真畫ヲ惠マル外務卿ハ少壯ノ時佛國ニ遊學シ一昨年全權大使トシテ奧國ニ駐劄セシト云フ自由黨ノ人ナレハ深ク國人ノ回教ニ迷溺セルヲ憂ルモノ、如シ談數時外務卿予等ヲ誘テ其妻女ノ室及ヒ浴室等ヲ縱觀センメタリ室皆美ニシテ鎖鑰最モ嚴ナリ土俗妻女ト共ニ雜居セス一室毎ニ一妻ヲ蓄

ヘ其夫每時其妻ノ室ヲ訪フヲ禮トシ故ニ妻女數多アリト雖モ皆其居室ヲ區別シタレハ互ニ雜居シテ相嫉ムノ憂ヒナカルヘシト思ハル外務卿ハ舊來ノ陋習ヲ襲セス予等ヲシテ其妻女ノ室ヲ見セシム實ニ其厚意ニ出ツルモノナリ予渡邊氏ヲ促シテ會同裁判書類ヲ乞ヒ求メシニ外務卿土耳其文字ニテ書セン者二卷ヲ贈レリ卿曰ク我カ土國モ亦貴國ト交際通信セント欲スル茲ニ幾年未ク其機ヲ得ス今貴下ノ來臨ヲ辱ウス是ヨリ交際信誼ヲ厚ウシ互ニ來往スヘシ土耳其ハ元亞細亞



ノ人種ニレテ貴國トハ同種類タレハ長ク交際ヲ  
 厚ウセンコトヲ希望スト渡邊氏ハ其厚意ノ辱ナキ  
 ヲ謝シ且ツ此度ノ旅行ハ全ク私遊ニレテ公事ニ  
 アラサレハ公事ヲ以テ答ルヲ得スト雖モ今貴下  
 ノ厚意ハ一々歸國ノ上我外務卿ニ申述スヘシ已  
 後必ス互ニ公使ヲ派遣シ交際スルノ時ヲ期スル  
 ヲ欣悅スルナリト談了ツテ歸ル  
 卅日渡邊氏ト共ニ外務省ニ行キ外務卿ノ紹介ニ  
 頼リテ太政大臣マームルパシヤ公ニ面會ス外務  
 卿予二人ヲ誘ヒ諸省ノ長官ニ面會セシメ太政大

臣ノ衙署大臣ノ衙署ハ戸ノ内外番兵ト小使アリ  
ヲ古例トスト外務卿ノ話ナリ一ツノ長官アリ小  
ナル敷物ヲ敷キ客室ノ入口ニテ禮拜ヲ始メタリ  
外務卿我輩ニ對シ此有ニ到ル大臣長柄ノ煙草管  
様ヲ愧ルノ色アリシ  
 ヲ吸ヒ予等ニハ紙卷煙草ト咖啡トヲ饗シ予等ノ  
 遙ニ此地ニ來遊セル事ヲ丁寧ニ陳言セラル此日  
 諸省ノ長官一週間兩次會議日ナレハ諸長官皆來  
 會セリ談數刻了ツテ大臣渡邊ニ向ヒ數日以前英  
 國ヨリ贖ヒタル甲鐵艦ヲ一見スヘシト云ヘリ因  
 テ海軍卿ノ命ニテ士官一人來リ予等ヲ誘導シ小  
 蒸氣船ニテ軍艦ニ至ル頗ル精工ノ甲鐵艦ナリ船

將導イテ各室ヲ見セシメ燈ヲ點シ器械室ニモ至  
ル中央圓形ノ炮臺ハアルムストロン大炮製作大  
者ノ名砲八門ヲ備フ水平ノ鐵板ハ厚サ十二寸ニシテ炮  
門ハ十寸ナリ又左右首尾ニ炮各二門ヲ置ク船室  
ノ位置便ニシテ各室總テ結構美ヲ盡セリ船將書  
記官等各室ニテ煙草咖啡ヲ出シ談數十抄間別  
テ別船ヲ見ル此鐵船ハ九寸ヨリ八寸迄ノ甲鐵ニ  
シテ土國製ナリト云フ合セテ鐵船二十五艘アリ  
別ニ二艘ハ英國ニテ現ニ製造中ニ係リ數月ノ後  
正ニ落成スヘシト云ヘリ見畢リテ海峽ヲ巡航シ

舍ニ歸リ渡邊氏ト共ニ奧國全權大使コロントリ  
ユチ<sup>ト</sup>氏トト<sup>コ</sup>ン<sup>ン</sup>ヲ訪フ今夜七時伴食ノ招ヲ受ク  
談刺ヲ移シテ別ル夜第七時ニ奧公使館ヲ訪フ門  
内禮服ヲ着タル番卒アリテ予等ヲ迎フ大使及其  
子息書記官岡士等來會ス饗膳ノ設ケ甚優渥ナリ  
食了ツテ吸煙室ニ至リ衝球戲ヲナス暫アツテ伊  
太利公使獨乙全權大使來會シ談數刺別ヲ告ケテ  
去ル奧大使又懇々予ヲ留メ明夜英大使ヘンリエ  
リコット氏ト會食スルニ因リ來會スヘキヲ述ラ  
レ又魯ノ全權大使イクナチ<sup>ト</sup>フ氏ノ館ヲ訪フヘ

キ約ヲモナセリ近日土耳其叛黨ノ始末ニ就キ埃  
 獨魯ノ三大使ハ屢々會議シ此後ノ結末ヲ整理ス  
 ルノ議アリト云フ故ニ予ハ先ツ發足シ渡邊ハ此  
 地ニ留リ種々ノ會議ヲ聽聞シテ埃及ニテ相會ス  
 ルヲ約ス因テ予ハ止ムヲ得ス發足スルヲ以テ明  
 夜ノ會食ヲ辭スル旨ヲ埃大使ノ許ニ云ヒ送り直  
 ニ束裝セリ

三月一日予渡邊氏ト手ヲ分チ君斯坦丁府ヲ發シ  
 埃及會社ノ郵船ヲ買フテ之ニ乘ル渡邊氏送ッテ  
 埠頭ニ別ル米人三名アリ同船ス此三名ハ歐洲ヲ

遊歴スルヲ殆二年今又當港ヨリ希臘ノ雅典府ニ  
 赴キ歷山港ヨリ改羅府ニ到リ古蹟ヲ探ラント欲  
 スルモノナルカ予偶々其懇信ヲ得舟中ノ無聊ヲ  
 慰スルヲ得タリ

二日今朝雨小亞細亞地方ガレポレ港スミルナ港  
 ミタリ子港等ニ碇泊ス又希臘國ノ「ピユウリス港  
 ニ碇泊セリ乃チ米人予ヲ促シテ上陸シ汽車ニ駕  
 シ雅典府港ヨリ府ニ遊フ途上丘陵蟠屈シ平坦ノ  
 地稀ニシテ樹木甚タ少ナシ其間楊柳ト「アレプ樹  
 ノ各所ニ在ルヲ見又燕麥ノ隴畝ニ青々タルヲ望

ム府内一帯ノ高丘上遙ニ古寺石柱ノ荒廢セルヲ望メリ遂ニ市街ニ達シ王宮ノ右側ナル旅亭アバ  
 一ニ小憩シ午餐ヲ喫ス王宮ハ中央ニ在リ前面樹木園アリ頗ル廣濶ニシテ音樂臺ヲ設ケ兵卒來ツテ樂ヲ奏ス街衢皆新製ニテ規模極ノテ小ナレモ清淨觀ルヘシ人口三萬ニ充タス土人淳朴ノ風アリテ往々古代ノ衣帽ヲ穿ツモノアリ當今ノ王ハ連國ノ王子ニテ尚青年ナリ地勢土耳其ノ半島ニ位シ山岳多ク古代ノ盛大ヲ想像スルニ由ナカリ

船到名都雅典國歐洲文學此淵源山上猶留遺跡在。經盡風霜二千年。一氣呵成自是大

希臘ハ最モ古國ニシテ實ニ歐洲文學ノ鼻祖タリ

和馬海修達ノ二人創テ詩史ヲ作為ス自餘大家ノ

述作今其傳ヲ失ス希臘人ハ耶蘇生前千二百年ヨ

リ生後二百年ニ到ル迄前後著名ノ文人八百六十

三家アリ其目ヲ舉ルニ經濟博物二百五辭令理義

五十工文章能校定古書十三天文算法三十明醫二

四家治農田水利多識鳥獸草木十二考地理習海道十

家九奇器重學六製造五金器物七刻畫金石七建宮室

三十 造金石象九十五家 詩人畫工樂師四百 及へり現  
 今ニ到ツテモ 歐洲ノ碩學鴻儒諸藝術ノ士皆悉希  
 臘人ノ意匠ヲ摸範トシ 器物珍工其及ハサルヲ嘆  
 ス 真ニ當時ノ旺盛ヲ想像スルニ足ル嘗テ聞ク 歴  
 山大王ハ和馬ノ以利亞阿陀塞亞ノ二詩ヲ坐右ニ  
 掲ケ常ニ朗吟シテ深ク愛セリト 和馬ノ詩ハ希臘  
 羣籍ノ祖タリ此佗チレルリスソクラデスペラ  
 ートノ諸先哲作ル所ノ詩文今ニ至ツテ歐人皆之  
 ヲ欣慕セリ予半日ノ遊ヒ雅典萬一ノ實況ヲ見聞  
 スル能ハス晚餐了ツテ再ヒ汽車ニ就キ船ニ歸レ

リ港甚タ大ナラサレ 凡數百艘ヲ碇スヘシ 四方山  
 岳環繞シ極メテ要害ナリ 然レ貿易ノ利ハ得テ期  
 スヘカラサルカ如シ 人民大凡淳朴ノ風ヲ失ハス  
 只往昔盛大ナリシ趣ヲ今日ニ夢見スル能ハサル  
 ハ遺憾ナリ 第六時發船ス 船中土耳其ノ男女埃及  
 ニ至ルモノアリ 常ニ白布ヲ以テ面部ヲ掩ヒ 他ノ  
 旅客ヲ避ク 故ニ甲板上天幕ヲ張り 飲食起居常ニ  
 其内ニ於テス 是レ中人以下ノ婦女ト見エタリ 今  
 タコロス島ニ碇泊ス 此島峽ニ跨レル銅像ハ千五  
 百五十年前ニ破壊シ 其遺跡ヲ見ルニ由ナシ

百丈黃銅像已摧。江邊何處覓遺基。也無船舶過脚  
下。只有潮聲似舊時。

曾自銅人跨峽間。風帆脚下往也還。欲尋遺跡不知  
處。數點漁燈照海灣。世界七奇失其一。可惜乎哉。

今夜第四時頃。ヘレスポント峽ダダノ炮臺ヲ過

ク。此地歐人ノ亞細亞地方へ往還スル道路ニテ土  
耳其國一大要衝ノ地ナリ。

山如怒浪浪如山。箭似火船出峽間。半夜大洋風定  
後。一球涼月漾波瀾。讀大快人意。○清涼之夢溢  
于紙上。

三月八日米人三名ト共ニ歷山港ニ着ニ旅亭ニ飯

ヲ喫シ馬車ヲ驅リテ郊外ノ移民救助局ヲ覽ル此

移民ハ亞羅美亞ノメツカ府ヨリ来レルモノナリ

又羅馬ノ大将ポンペイノ石塔ヲ見ル巨大ナル花

岡ノ一石ヲ以テ造リ九十八フト半ノ高サナリ

又草花園ニ到ル熱帯ノ草花樹木榮ヲ競フテ綠葉

陰ヲ為セリ又埃及王ノ離宮ニ到ル殿堂海ニ臨ミ

頗ル美景ナリ堂内ノ裝飾皆歐洲ノ製物ナレハサ

マテ愕クヘキモノナカリシ

九日米人三名ト共ニ朝六時汽車ニテカイロ府ニ

向ツテ發ス其間平遠ノ田畝一望際涯ナシ燕麥木

棉諸菜果ノ青々繁殖スルヲ見ル村落皆泥土ヲ以テ造リ狐狸ノ巢窟ニ似テ人類ノ棲息スヘキニアラス土地豊沃ニシテ尼羅河ノ兩岸沃野千里各所皆溝渠ヲ穿通シ舟楫ニ便ナラシム第十二時遙ニ古墳ピラミットヲ雲間ニ望ム此石塔ハ四千年前ノ遺物ニ係リ高サ四百尺ニ及ヒ其形チ尤モ奇偉ニシテ四角ノ尖塔ナリ古昔埃及王ノ古墳ト唱ヘタレモ今其傳ヲ失ス皆大石ヲ以テ造ル昔時拿破崙カ此地ヲ陷ルニ當リ軍ヲ率ヒテ此石塔ヲ望ミ兵士ヲ勵シ大呼シテ汝等今日ノ戰鬪ニ死カヲ盡シ四千年來此古墳ノ風

霜ニ磨セシ古ニ愧サル大功ヲ立ツヘント云ヒシヲ回想シ予モ亦快然トシテ屢々聲ヲ發シ米人三名モ車窓ヲ掲ケテ慰愉ノ情面ニ顯レタリ新旅店ニ着ス予前年巴里ノ博覽會ニ赴クニ當リ往還兩回此府ヲ經過セシ時ハ其街衢ノ不潔ニシテ絶テ清淨ノ家屋モ見サリシニ何ソ圖シ僅ニ七年ニ滿タサルニ街道家屋大ニ面目ヲ改メ凡ソ花園劇場街道家屋ノ製盡ク豹變セリ即チ佛京巴里斯ノ風景ヲ模造シ其美麗真ニ筆墨ノ状スヘキニアラス抑々埃及王ノ急遽此外形ノ美觀ニ着手シ財帑ヲ

消耗シ大ニ國計ニ妨碍ヲ生シタルモ怪ムニ足ラ  
 サルナリ近來埃及王ハ英國ニ請フテ國計ノ危殆  
 ヲ救ハント欲レケレフ氏ヲ聘シ其監督ヲナサレ  
 メシカ同氏ハ終ニ歸國シ更ニウヰルソン氏ヲ以  
 テ此監督ヲ命セントセリ顧フニスイス運河ノ株  
 切手ヲ英政府ニ賣與シタル事件ハ尤モ東洋中ノ  
 一大緊要ナル情實ニ付左ノ報告ヲ筆記シテ諸友  
 ニ告ク

漫遊記程卷上終

刷寫 松井甲太郎  
 刷刷 木邨嘉平

跋

不論旦暮。不舍晝夜。懷簡賦牘。兼行跋  
 涉。而不知山水奇觀之為何物者。所謂  
 郵便脚夫是也。今夫士之航遊于海外  
 萬里。觀五洲奇絕之地。而不能一  
 文以記之。一詩以寫之者。無乃類  
 似于此乎。友人中井君航海有年  
 矣。頃著漫遊記程。請評而跋之。  
 余把卷代下物。以命晚



酌。且讀且批。每逢會心適意之處。投盃呼妙。妻兒侍坐者皆笑。蓋余亦嘗遊彼地。其所欲記而未記者。君能盡之矣。陳士業題吳船錄云。蜀中名勝不遇石湖。鬼斧神工。亦虛施其伎巧耳。余於此篇亦云。後之微颺遊海外者。載一本。供行李。庶幾乎免郵便脚夫之譏矣。  
明治十一年一月 柳北成島弘識

木邨嘉平鑄

漫遊記程跋

錢ヲ帶ヒ鶴ニ騎シテ揚州ニ遊ハハ。人間ハ至快ナリ。然レ凡此ハ實ニ求メテ而得可ラサルハ空想耳。然則人間果シテ之ニ敵スルハ快樂ナキカ。嗚呼人智ノ進ム所。何物カ能ク之レニ當ラン。他邦ノ境界ヲ跋沙経略シテ自己ノ所有トナシ。天地モ其變ヲ逞スルヲ得ス。山川モ其奇ヲ秘スルヲ得ス。斷岸絶壁。截リテ錢路ヲ設ケ。大解空洋。鞭ヲ投シテ渡ル可シ。五尺ハ單身。數十ハ日子ヲ以テ。五大洲中ヲ横行シ。其勝ヲ探リ。其幽ヲ訪ヒ。其芳ヲ擷シ。其汚ヲ發キ。

其美ヲ表シ其醜ヲ摸シテ之ヲ江湖ニ報シ人ヲシ  
テ居カラ千萬里外ハ風煙ヲ想像セシム可キ者其  
唯游記ハ文ニ在ルカ然レモ世ノ漫遊ヲ記スルモ  
ノ唯其外部ノ皮相ニ過キス櫻洲中井君唯リ然ラ  
ス外部ニ現前セル諸物ヲ洞觀詳記シテ更ニ内部  
ニ及ヒ左手ニ秦鏡ヲ持シ右手ニ掾筆ヲ執リ各國  
殊俗ハ表裏精粗悉ク備ハラサルハナシ況ンヤ風  
詠ハ時ニ金玉ハ聲ヲ發シ人意ヲシテ爽快ナラシ  
ムルヲヤ嗚呼中井君獨リ人間ノ至快ヲ得タルニ  
非スヤ一部ノ記行ハ能ク羽化シテ人ヲ載セ幾多

ノ揚州ニ漫遊セシム其賜モノタルヤ至大ト謂フ  
可シ

戊寅一月

藤田茂吉撰

成齋重野先生曰飄々然翩々然讀之亦羽化登僊

六通言才  
卷一

其報  
木邨嘉平

木邨嘉平

